

Oświadczenie o wzajemnym uznawaniu do celów art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515¹

Część I

1. Niepowtarzalny numer identyfikacyjny towarów lub rodzaju towarów

Zawory powrotne do grzejników, serii RL-1, RL-1-E, RL-4 oraz RL-5.

Numery katalogowe: 1 3041 XX, 1 3042 XX, 1 3061 XX, 1 3062 XX, 1 3723 XX, 1 3724 XX, 1 3733 XX, 1 3741 XX, 1 3748 XX, 1 3761 XX, 1 3923 XX, 1 3924 XX, 1 3937 XX, 1 3948 XX, 7522372441, 7522376641.



2. Nazwa i adres podmiotu gospodarczego

Producent:

Herz Armaturen Ges.m.b.H.

Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Upoważniony przedstawiciel:

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,

ul. A. Grottgera 58

32-020 Wieliczka, Polska

3. Opis towarów lub rodzaju towarów będących przedmiotem oświadczenia o wzajemnym uznawaniu

Zawory powrotne do grzejników serii: RL-1, RL-1-E, RL-4, RL-5,

z funkcją odcinającą (RL-1, RL-1-E, RL-4, RL-5),

z maksymalnym przepływem przeznaczonym do układów jednorurowych i grawitacyjnych (RL-1-E),

z funkcją spustu (RL-4),

z możliwością wstępnego nastawienia i funkcją spustu (RL-5),

z przyłączem po stronie zasilania z gwintem wewnętrznym w rozmiarach 3/8", 1/2", 3/4", 1" lub z gwintem zewnętrznym G3/4" z uszczelnieniem stożkowym, dostępne w wersjach prostej oraz kątowej.

4. Oświadczenie i informacje dotyczące zgodności z prawem wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

4.1. Towary lub rodzaje towarów opisane powyżej, w tym ich właściwości, spełniają następujące przepisy obowiązujące w Austrii:

- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164
- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313
- DIN 3824

Mutual recognition declaration for the purposes of Article 4 of Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council¹

Part I

1. Unique identifier for the goods or type of goods

Return valves for radiators, designations RL-1, RL-1-E, RL-4 and RL-5.

Numery katalogowe: 1 3041 XX, 1 3042 XX, 1 3061 XX, 1 3062 XX, 1 3723 XX, 1 3724 XX, 1 3733 XX, 1 3741 XX, 1 3748 XX, 1 3761 XX, 1 3923 XX, 1 3924 XX, 1 3937 XX, 1 3948 XX, 7522372441, 7522376641.



2. Name and address of the economic operator

Producer:

Herz Armaturen Ges.m.b.H.

Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Authorised representative:

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.

58 A. Grottgera Street

32-020 Wieliczka, Poland

3. Description of the goods or type of goods subject of the mutual recognition declaration

Return valves for radiators with the designations RL-1, RL-1-E, RL-4, RL-5,

with shut-off function (RL-1, RL-1-E, RL-4 and RL-5),

with maximum flow rate for single-pipe and gravity systems (RL-1-E),

with drain function (RL-4),

with presetting and drain function (RL-5),

connection on the supply side with internal thread in dimensions 3/8", 1/2", 3/4", 1" or external thread G3/4" with cone,

available in straight and angle versions.

4. Declaration and information on the lawfulness of the marketing of the goods or that type of goods

4.1. The goods or type of goods described above, including their characteristics, comply with the following rules applicable in Austria:

- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164
- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313
- DIN 3824

4.2. Świadectwa rejestracji i certyfikaty zgodności:

- Deklaracja zgodności

5. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do przeprowadzenia oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Produkty wytwarzane są pod ciągłą kontrolą jakości, zgodnie z normami ISO 9001, ISO 45001 i ISO 14001.

6. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność Producenta określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Producenta: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 01.12.2025
(name, function): Qualitymanagement



Część II

7. Oświadczenie i informacje dotyczące wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

7.1. Towary lub towary tego rodzaju opisane w części I są udostępniane użytkownikom końcowym na rynku w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1 (Austria).

7.2. Towary opisane w części I udostępnia się użytkownikom końcowym w Austrii, od 1998.

8. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Brak.

9. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność Upoważnionego Przedstawiciela określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Upoważnionego Przedstawiciela:
(imię i nazwisko, stanowisko) Michał Kopeć, Product Manager
(miejsc i data): Wieliczka, 01.12.2025



¹Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie wzajemnego uznawania towarów zgodnie z prawem wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 764/2008 (Dz.U. L 91 z 29.3.2019, s. 1).

4.2. Registration certificates and certificates of conformity:

- Declaration of conformity with the applied standards

5. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

The goods are manufactured under continuous quality control in accordance with ISO 9001, ISO 45001 and ISO 14001 standards.

6. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of the Producer identified under point 2.

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 01.12.2025
(name, function): Qualitymanagement



Part II

7. Declaration and information on the marketing of the goods or that type of goods

7.1. The goods or type of goods described in Part I are made available to end users on the market in the Member State indicated in point 4.1 (Austria).

7.2. The goods described in Part I were first made available to end users on the market in Austria on 1998.

8. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

No further information.

9. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of HERZ Armaturen Ges.m.b.H. (producer).

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 01.12.2025
(name, function): Qualitymanagement



¹ Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council of 19 March 2019 on the mutual recognition of goods lawfully marketed in another Member State and repealing Regulation (EC) No 764/2008 (OJ L 91, 29.3.2019, p. 1)